

本漢化僅供學習交流試看之用！請支持正版！請勿用於商業用途！

米花學園漢化組感謝支持！

めい たん てい
名探偵



系列第1話



リアル脱出ゲーム第2弾開催記念！
P.435をチェックして
『コナンからの挑戦状』に挑め！！

FILE888 枯燥無味的茶會

翻譯：夏美 猪猪 小城
校對：夜zorg 思思
修圖：小若 浪子 空白
鈴蘭 蕭蕭 天空
排版：浪子 水怪 空白
新夜 天空 鈴蘭
上色：小若
圖源：不快樂流



下課後，
喝杯好茶，
休息一下？

各懷心事的杯戶中央醫院裡
怎麼有他……！！
絕對不能錯過的
可疑行為
新系列!!!

米花學園
<http://dmzj.178.com>

青山剛昌

20th
Anniversary



最新82卷 絕賛発売中!!!



超幸運♪

今天
賺了筆大豐收
大豐收♡



大吃壹驚
吧!!

讓常鄙視
說「柏青哥甚麼的」
蘭那個傢伙……



2



餵?

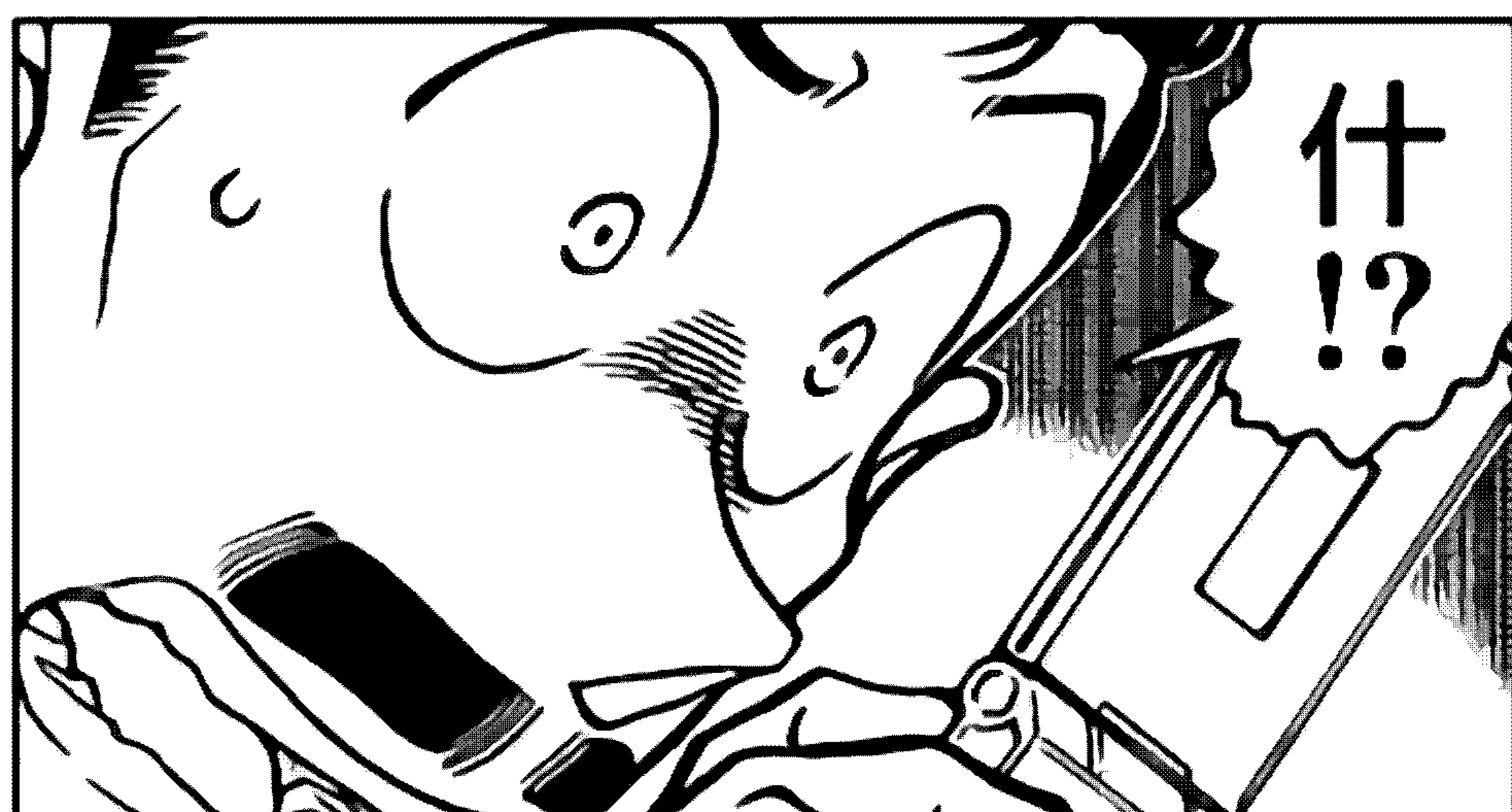


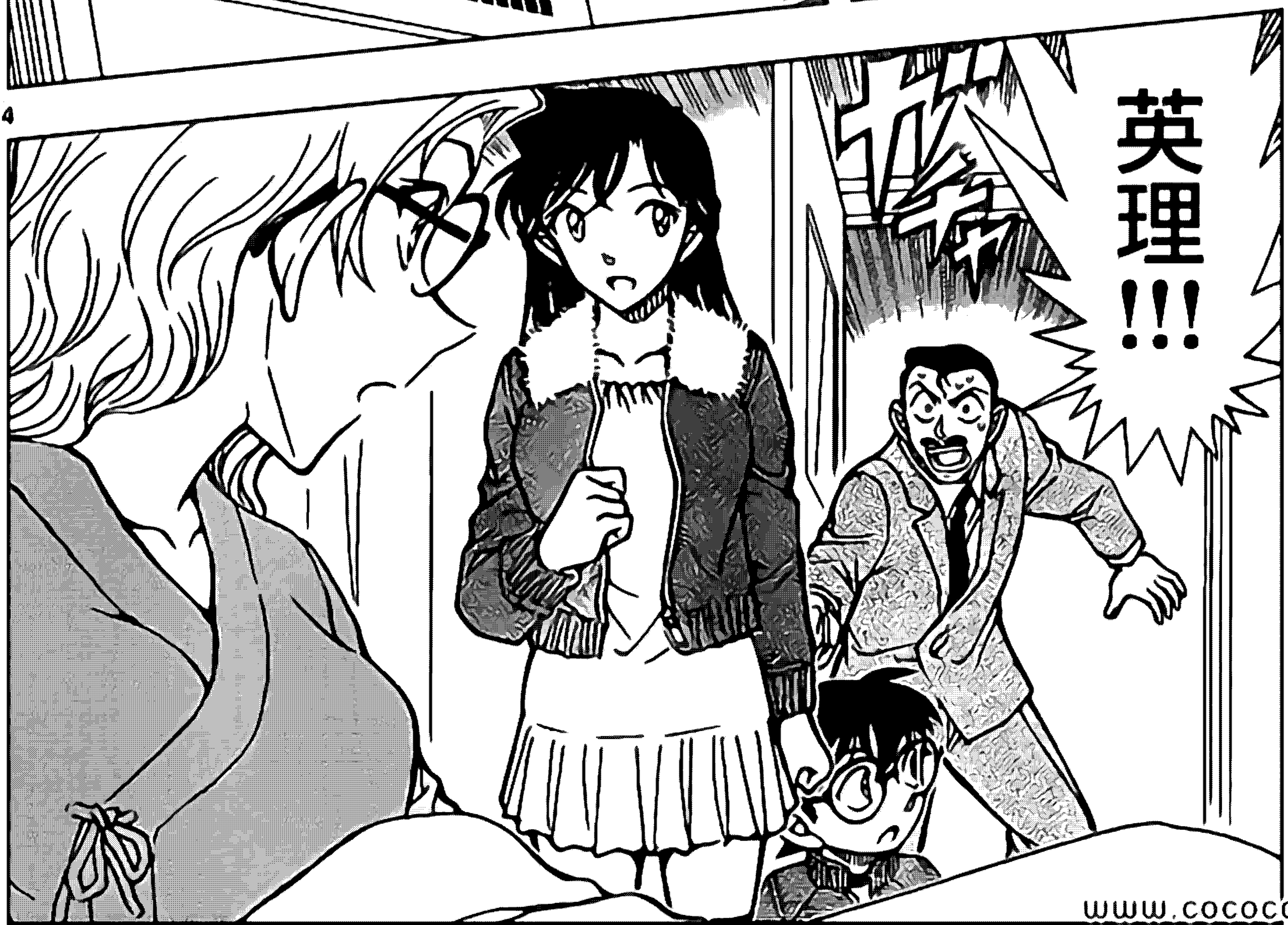
柏青哥大王
歸來了♡

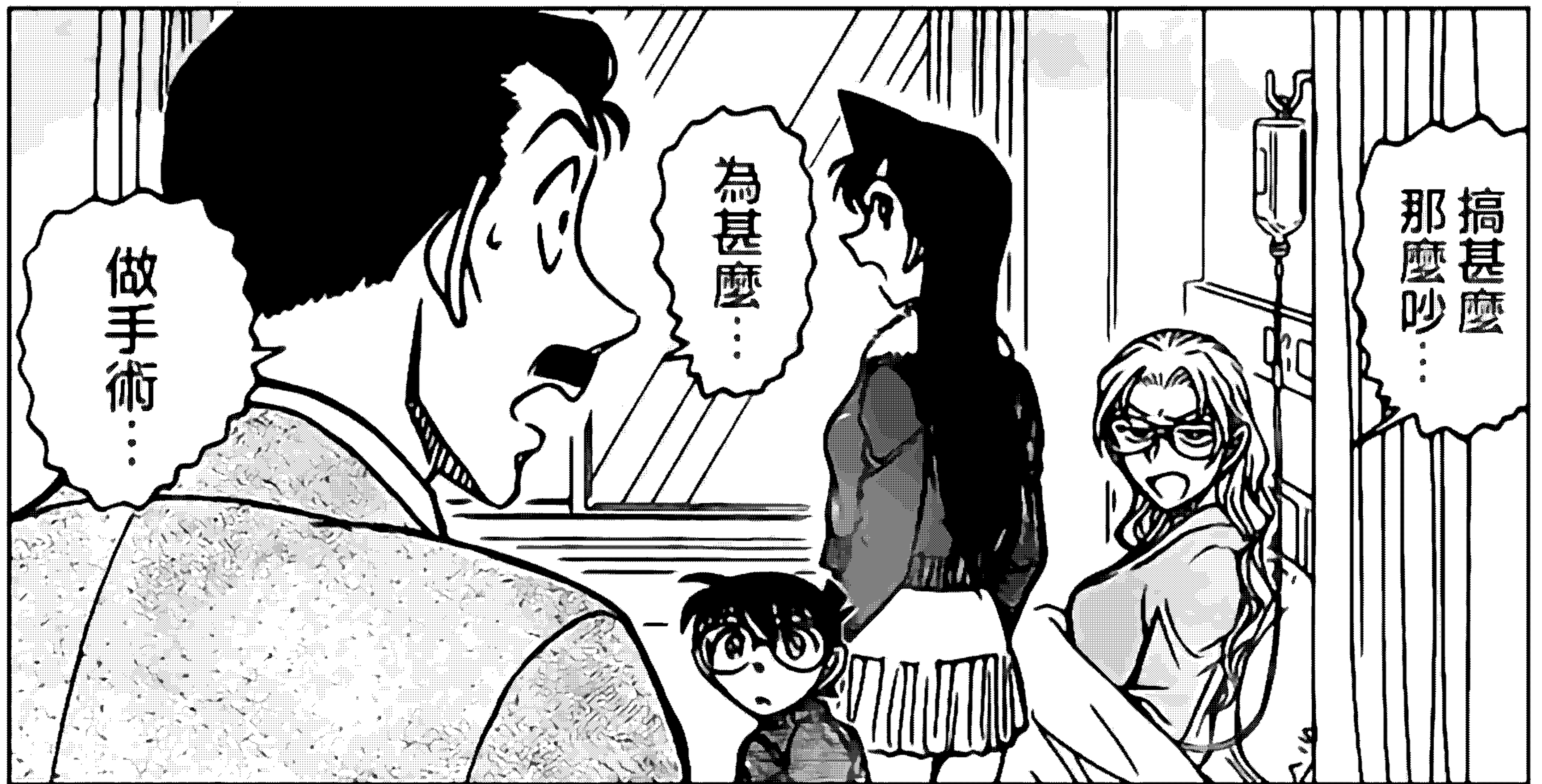
我回來
啦♡

■步伐輕盈蠢蠢欲動!

但是……!?









上衣屁股的位置
有奇怪的印痕哦？

那是因為
長時間坐在
椅子上的原因
對吧？



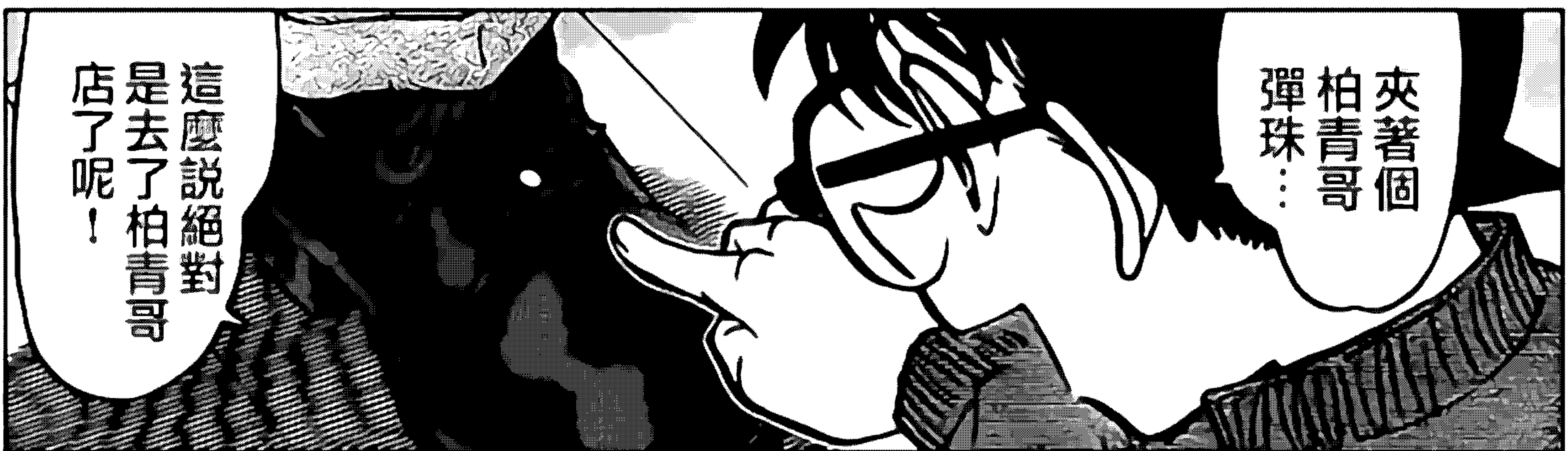
而且、關機是
因為一直在很嘈
雜即使電話響了
也聽不見的地方
不是嗎？

叔叔說因為感覺
不好所以不會把
手機調到震動！



而且！
你看！

鞋帶
的中
間：



夾著個
柏青哥
彈珠！

這麼說絕對
是去了柏青哥
店了呢！

6



好——厲害啊
柯南！

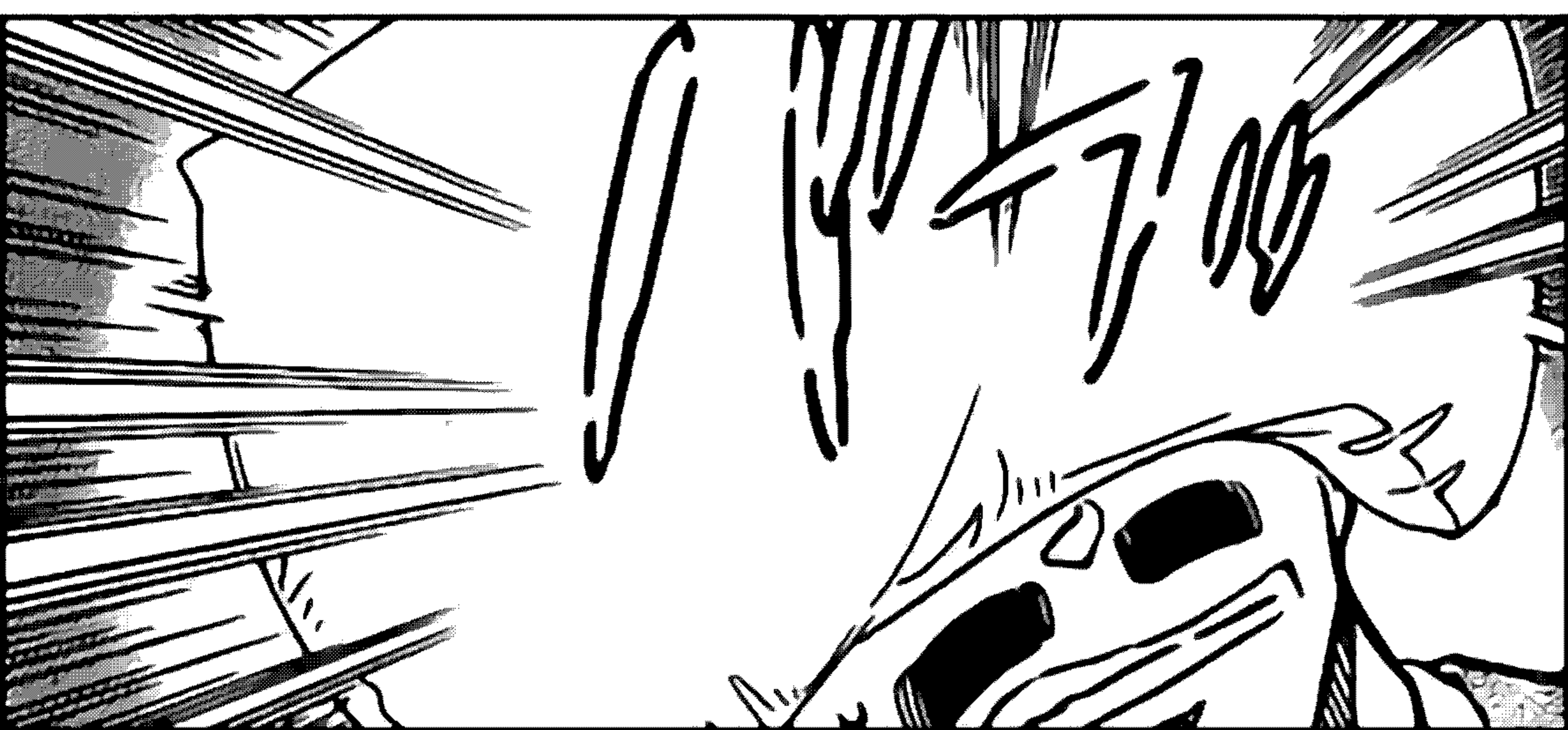
偶、偶然
看過類似
這樣的推理
節目！

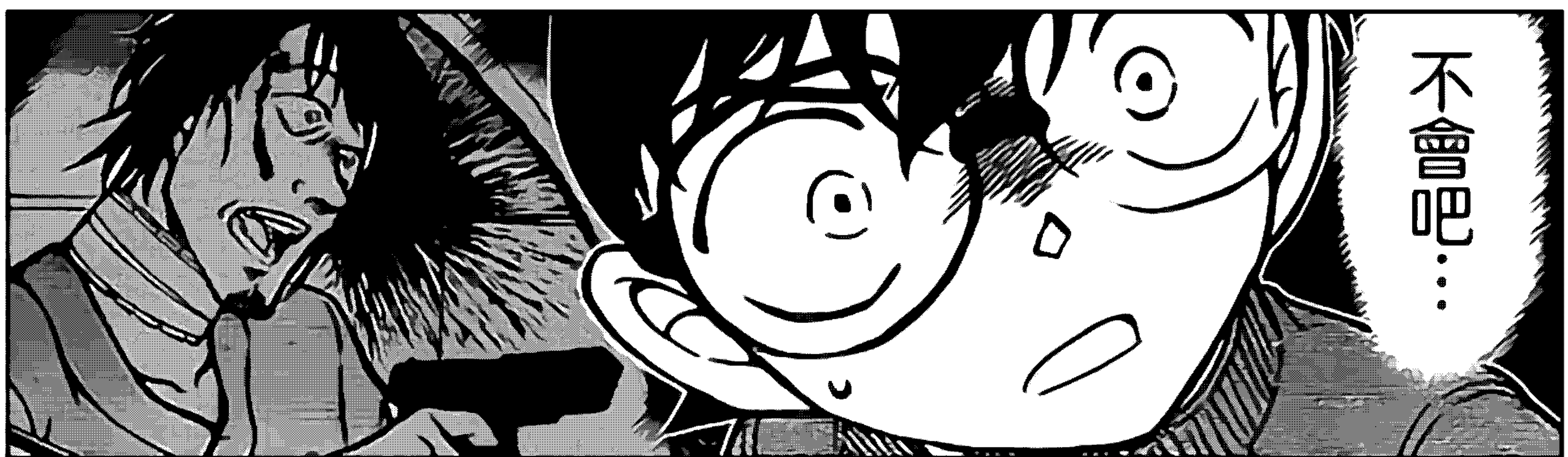
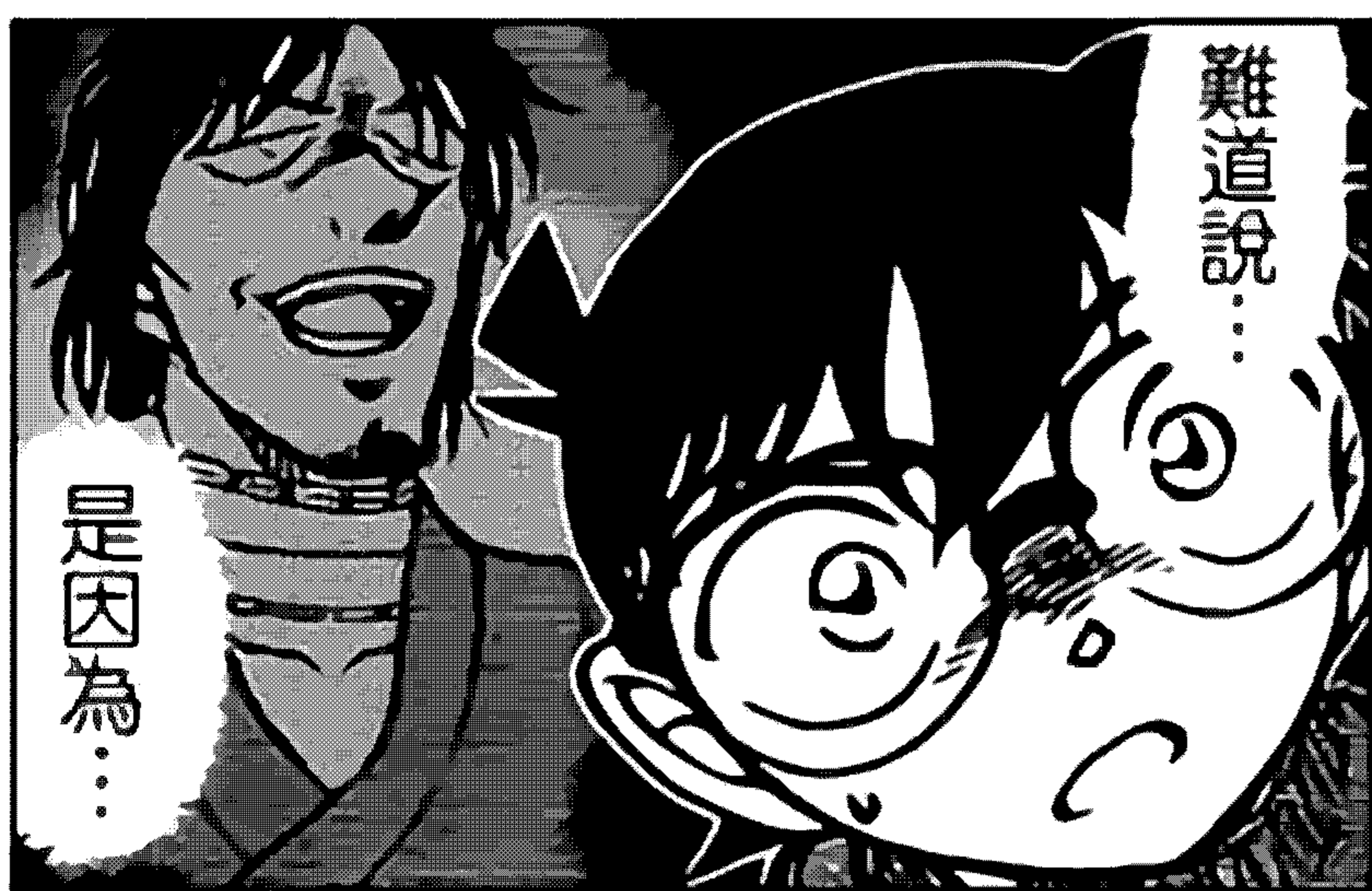


原來如此？
我在痛苦的時候
妳居然在沈迷
於柏青哥！

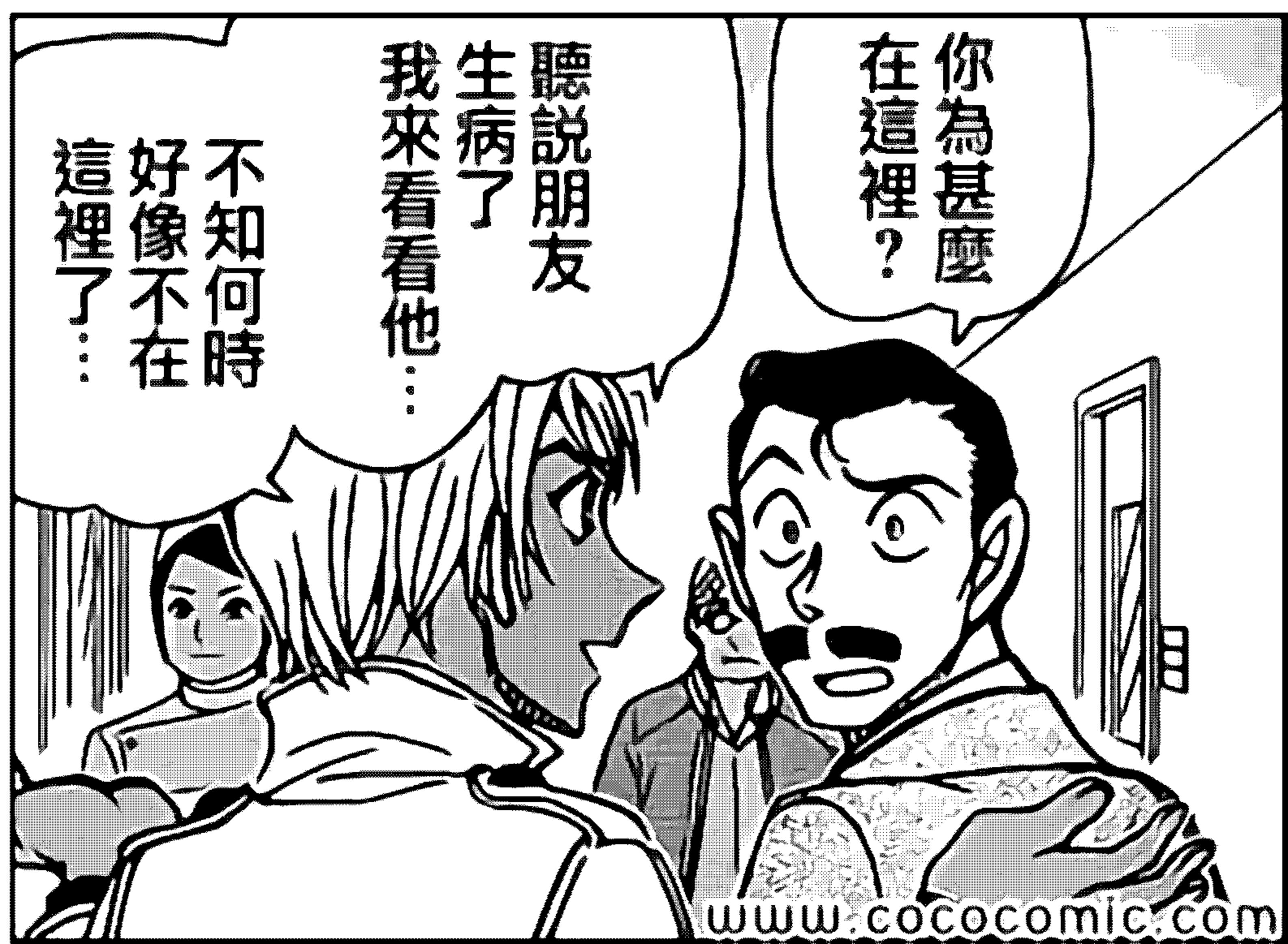
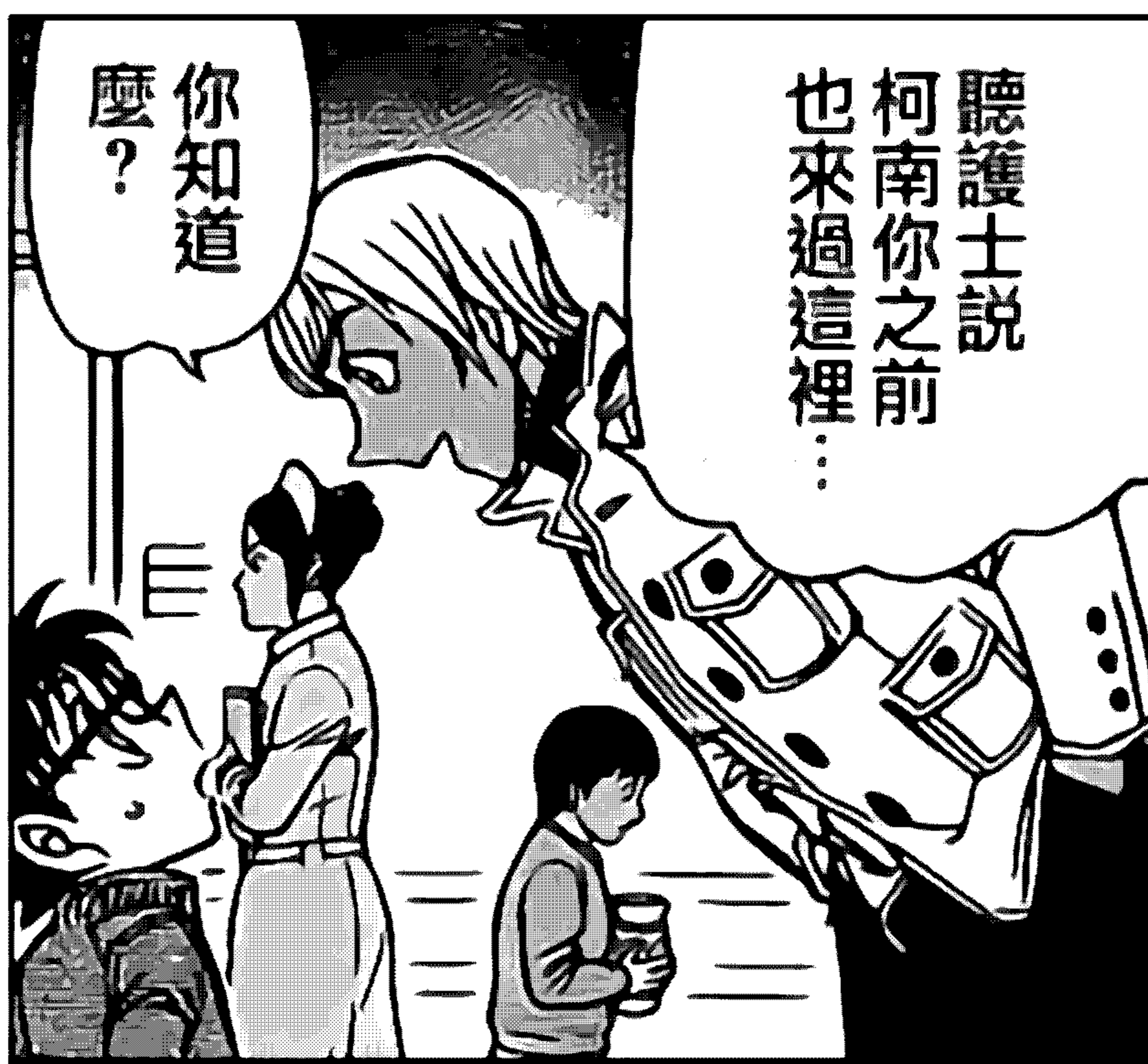
本、本來
是打算打
發下時
間的！

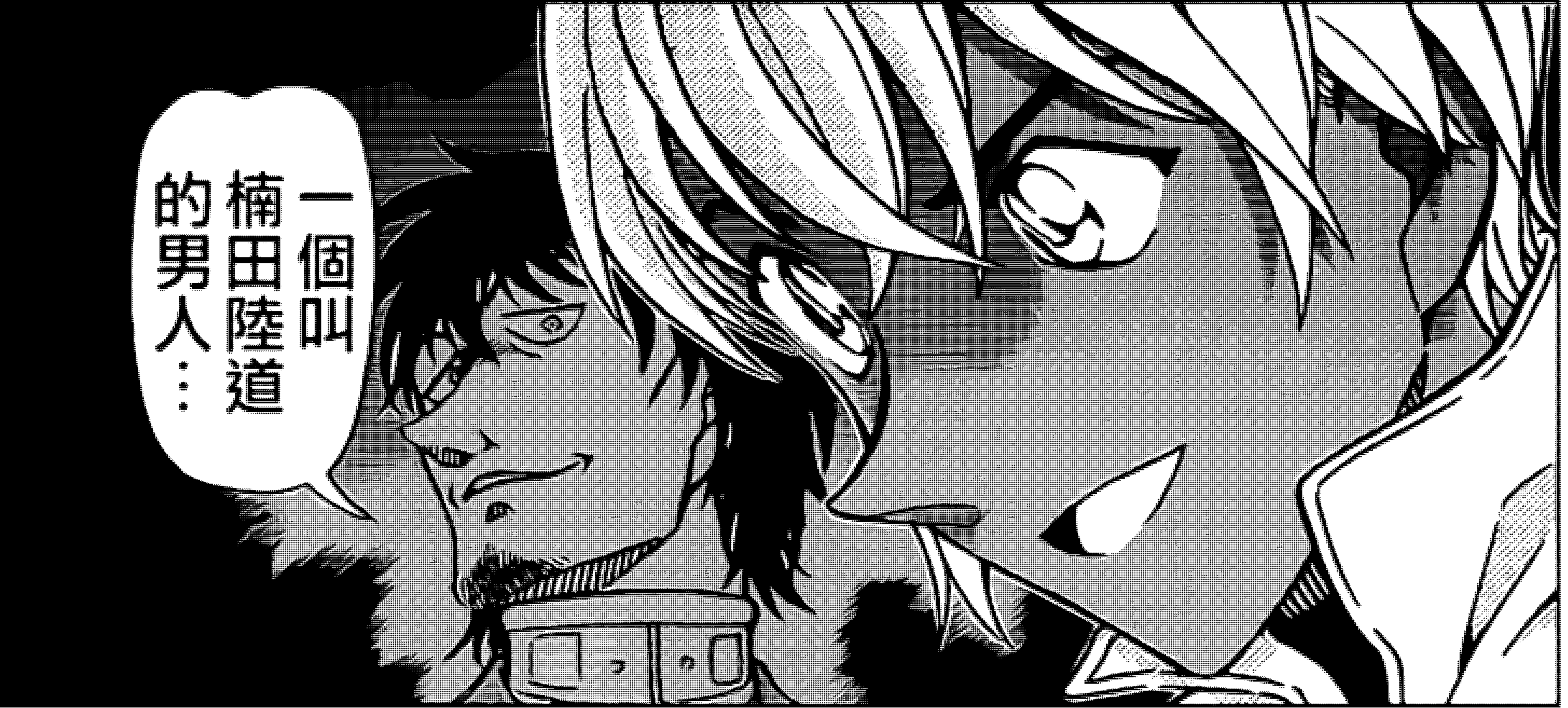
但是彈珠一股腦
兒地掉出來！



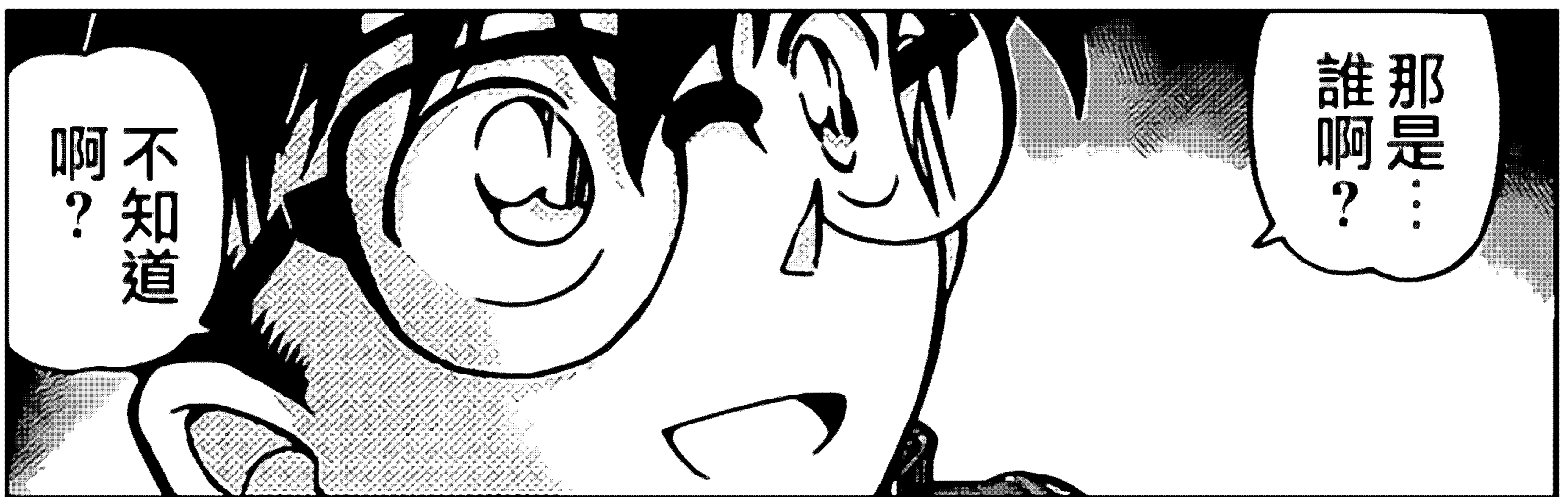


8





一個叫
楠田陸道
的男人：



那是：
誰啊？

不知道
啊？

9



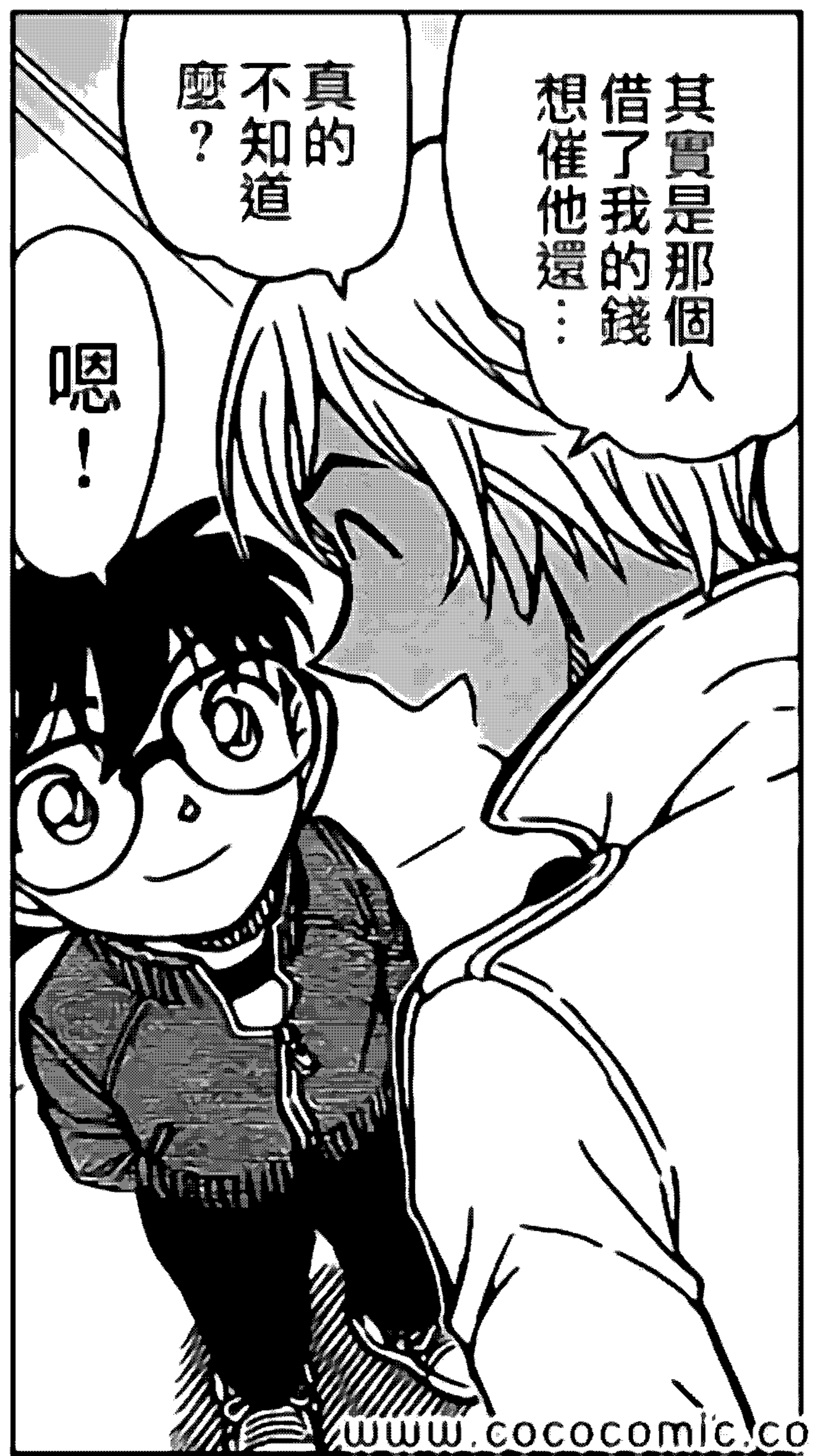
你還
真厲害啊：



誒？

那個——
不好意思：

你們知道
一個叫
楠田陸道
的病人麼？



其實是那個人
借了我的錢
想催他還：

真的
不知道
麼？

恩！

不清楚：
是位怎樣的人？

多大年紀？

有照片
麼？

八方時枝（42）
看望病人的訪客

別府華月（41）
看望病人的訪客

會作何
反應呢？

如果
對方
突然說出
一個名字問您
的話：

那個嘛！
跟剛才兩個人的
反應一樣吧：

哦！

那
算了吧……

嗯：大多數人
對自己的記憶
並沒有絕對的
自信：

所以在
說NO之前
會詢問除了
姓名以外的
信息：

你很厲害嘛！
光憑名字
就能確定自己
不認識：

小孩子
說的話
別當真：

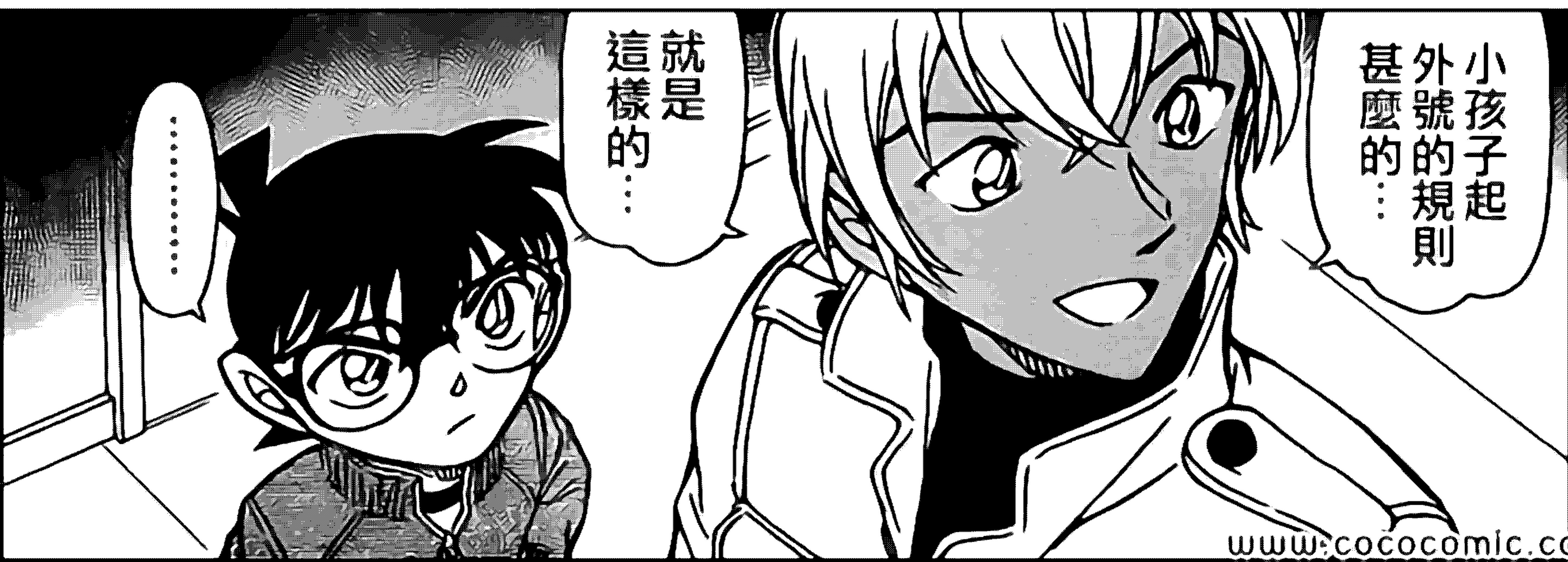
再說有很多人
就算見過
也不知道名字：

還有些人
只知道
他們的
外號：

3！

2！

1！

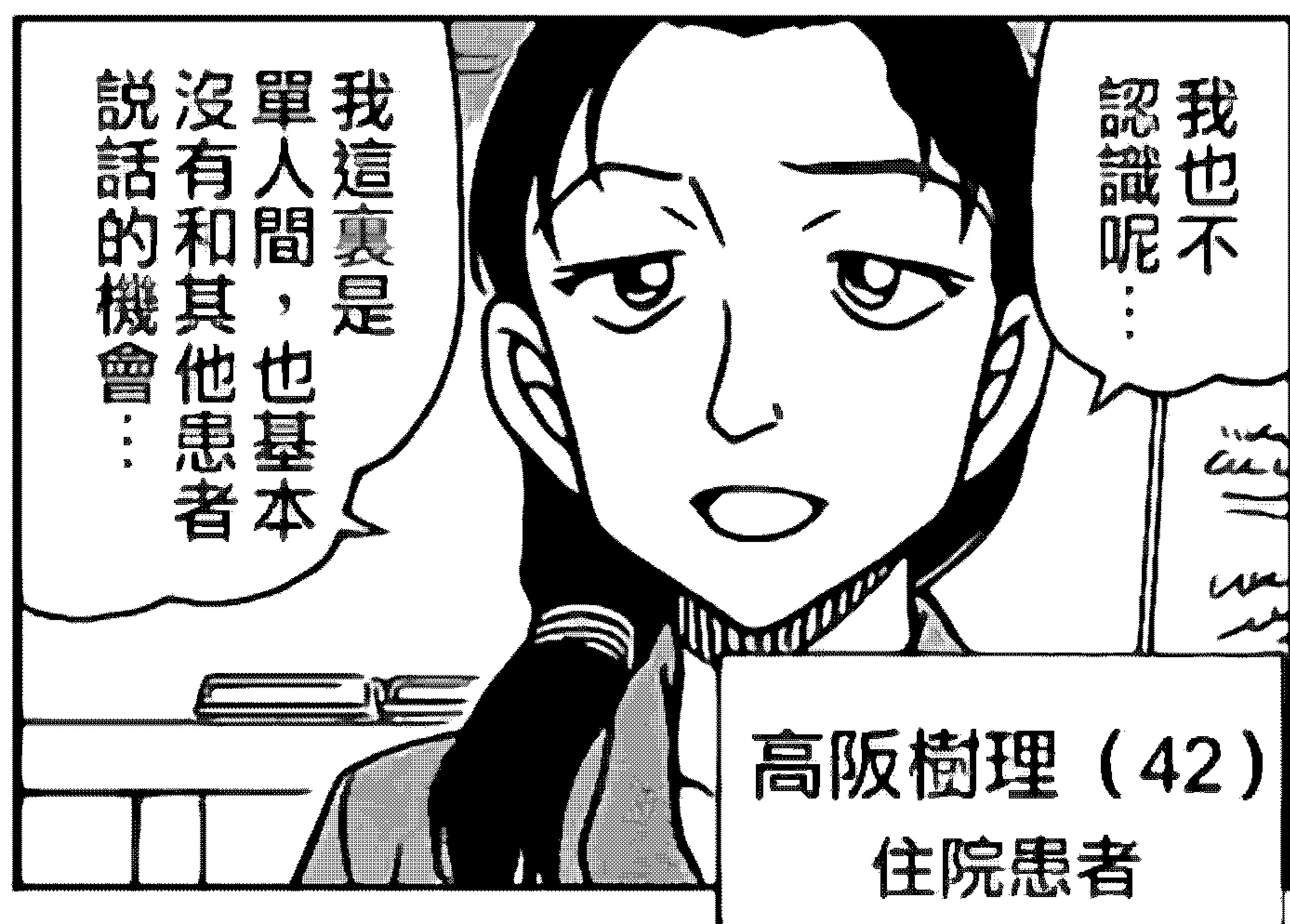




他怎麼了嗎？

剛在
走廊裏
被人
問到：

問我認不
認識他……



我也不
認識呢……

我這裏是
單人間，也基本
沒有和其他患者
說話的機會……

高阪樹理（42）
住院患者

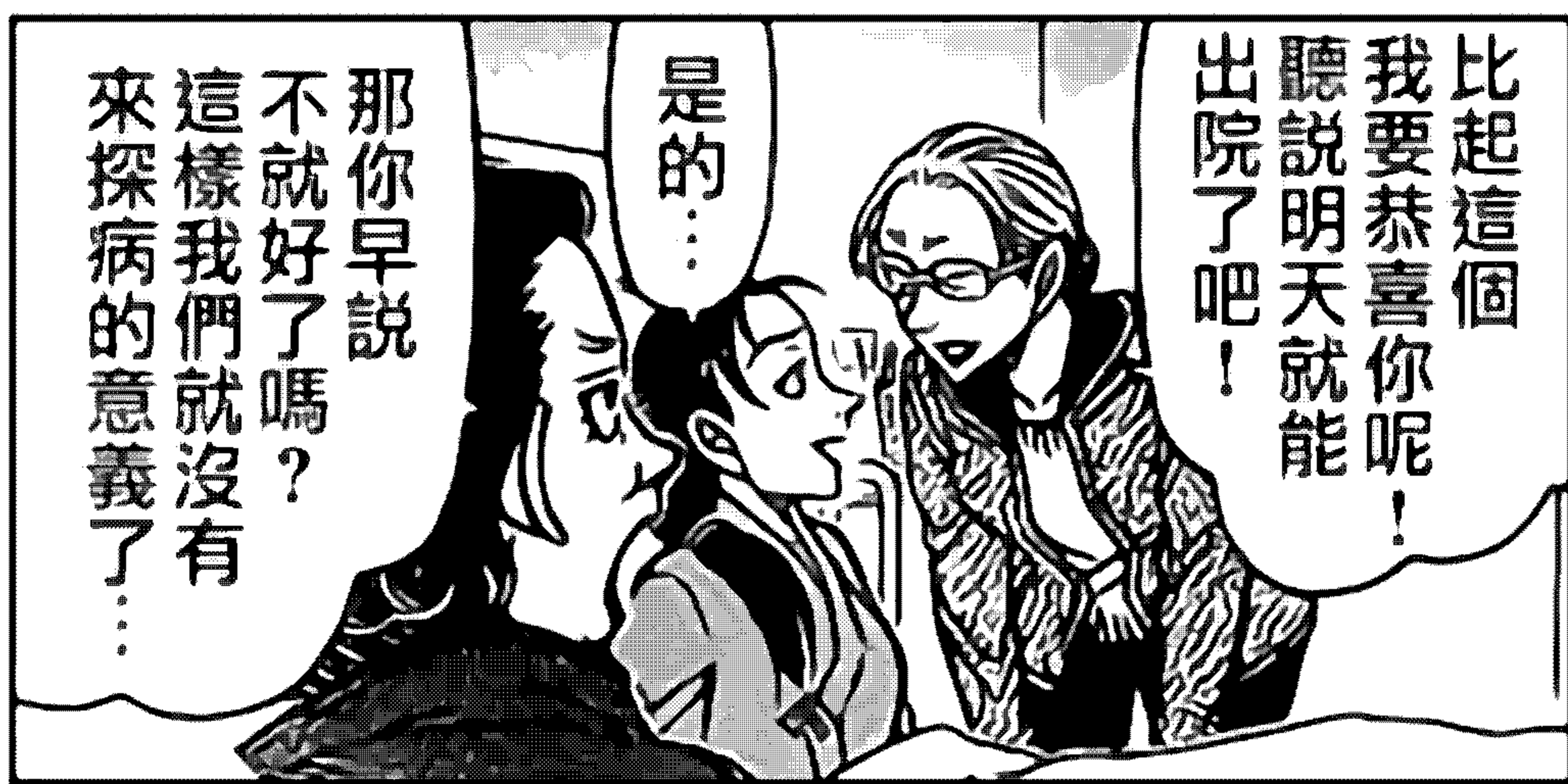


楠田陸道？



啊，
伶菜啊！

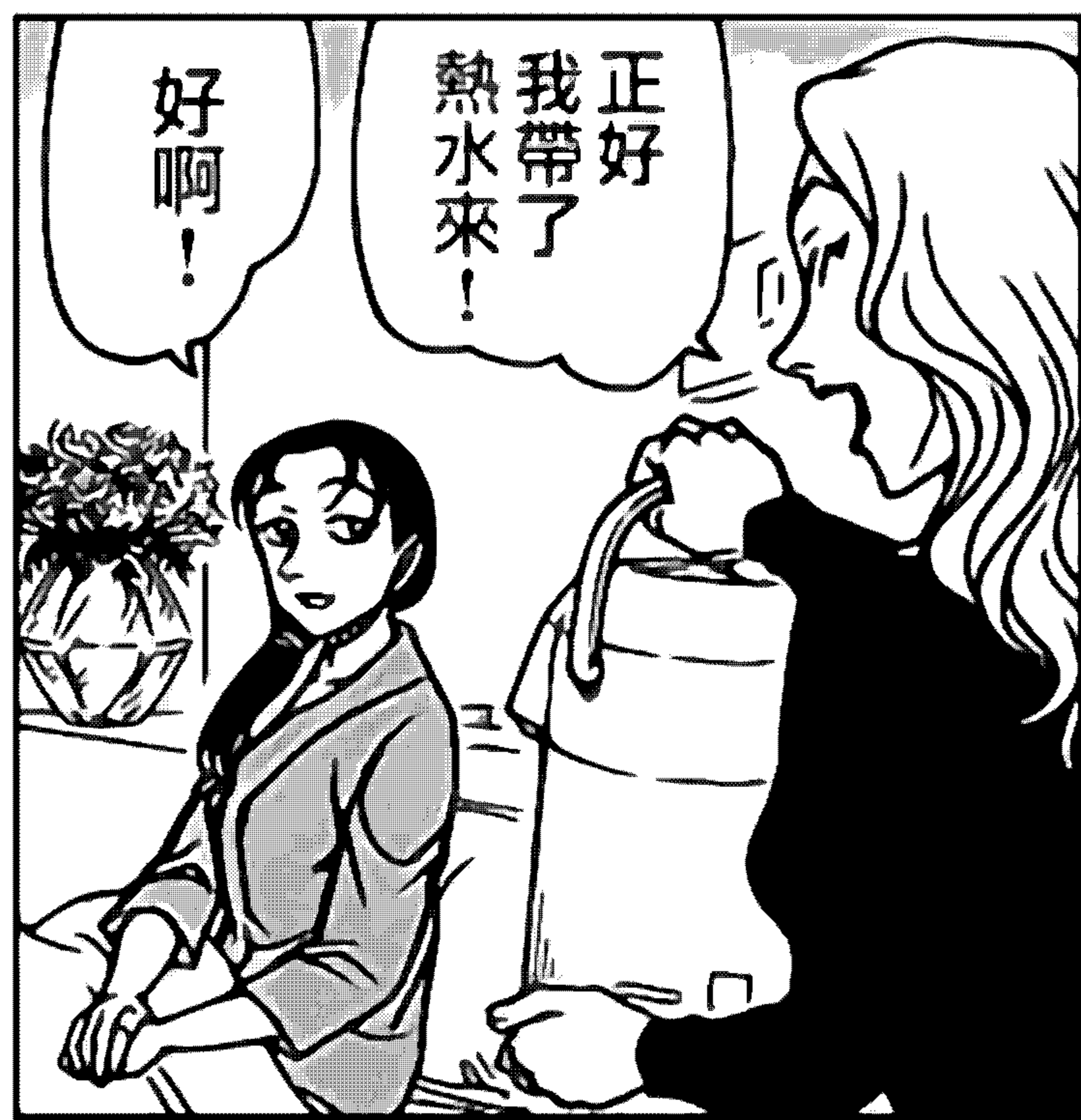
久等
啦！



比起這個
我要恭喜你呢！
聽說明天就能
出院了吧！

是的……

那你早說
不就好了嗎？
這樣我們就沒有
來探病的意義了……



正好
我帶了
熱水來！

好啊！



啊！，
你們兩個已經
到啦！

那我們
來開品茶會
吧！

須東伶菜（42）
探病者



這樣好嗎？
我們用這個……

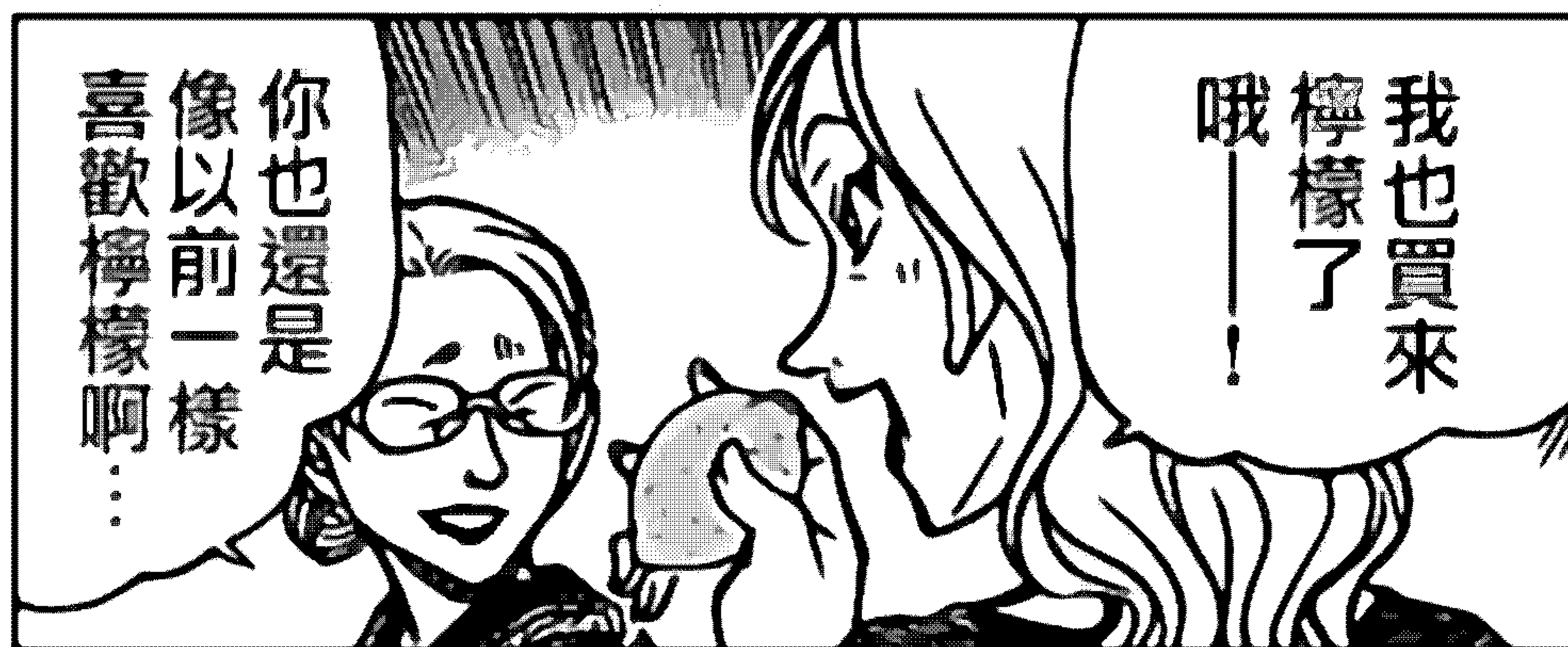
啊，
難道這是
新的
茶杯？



3個就
可以嗎？

那麼，
能幫我從那邊的
架子上拿出
3個茶杯嗎？

我這裏
有一個
所以沒關係……



你也還是
像以前一樣
喜歡檸檬啊……

我也買來
檸檬了
哦——！



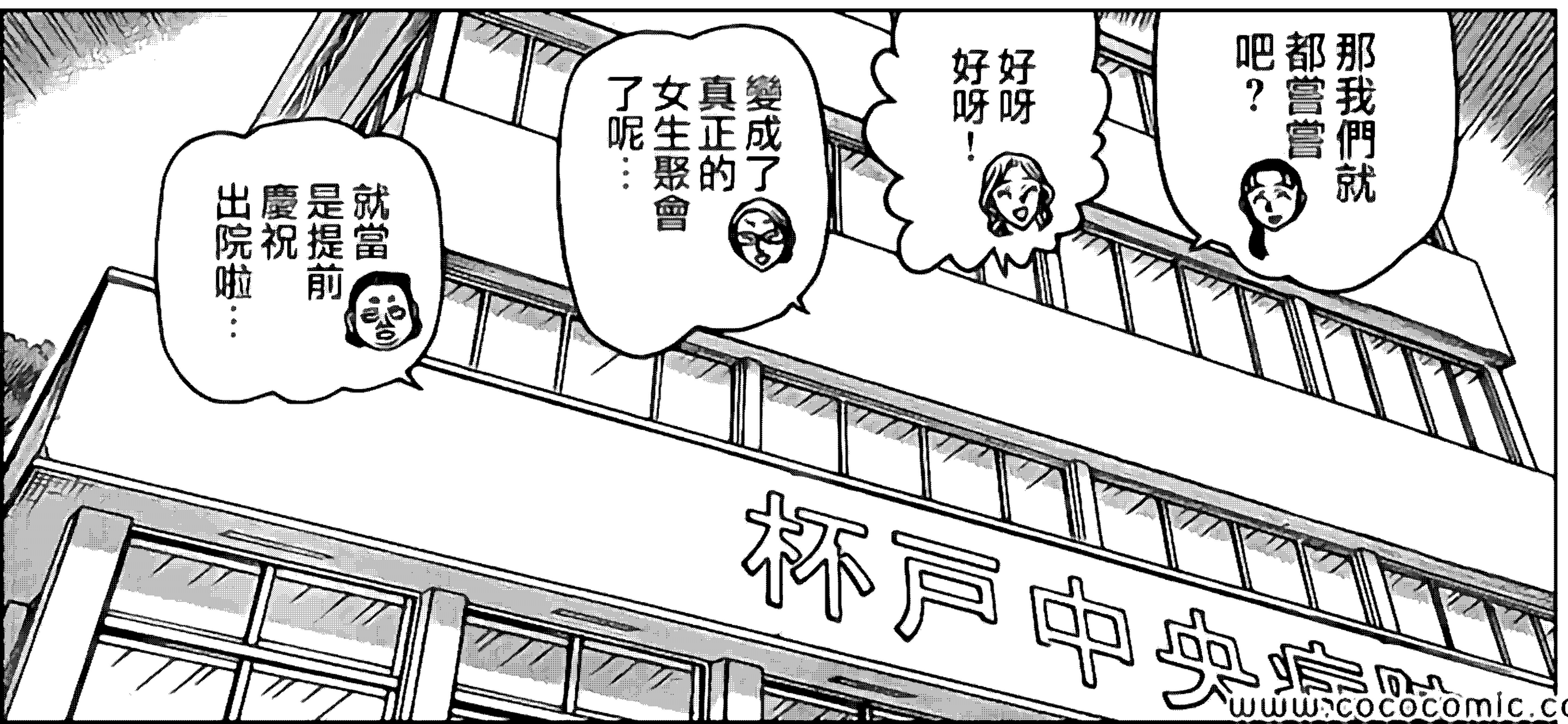
嗯……
每次用完都會
用小蘇打除茶垢，
所以只是
看上去像新的
而已啦……

你還是那麼
認真呀……



啊，
都已經
這麼
齊全啦……

袋茶用今天
來看你買的
可以嗎？



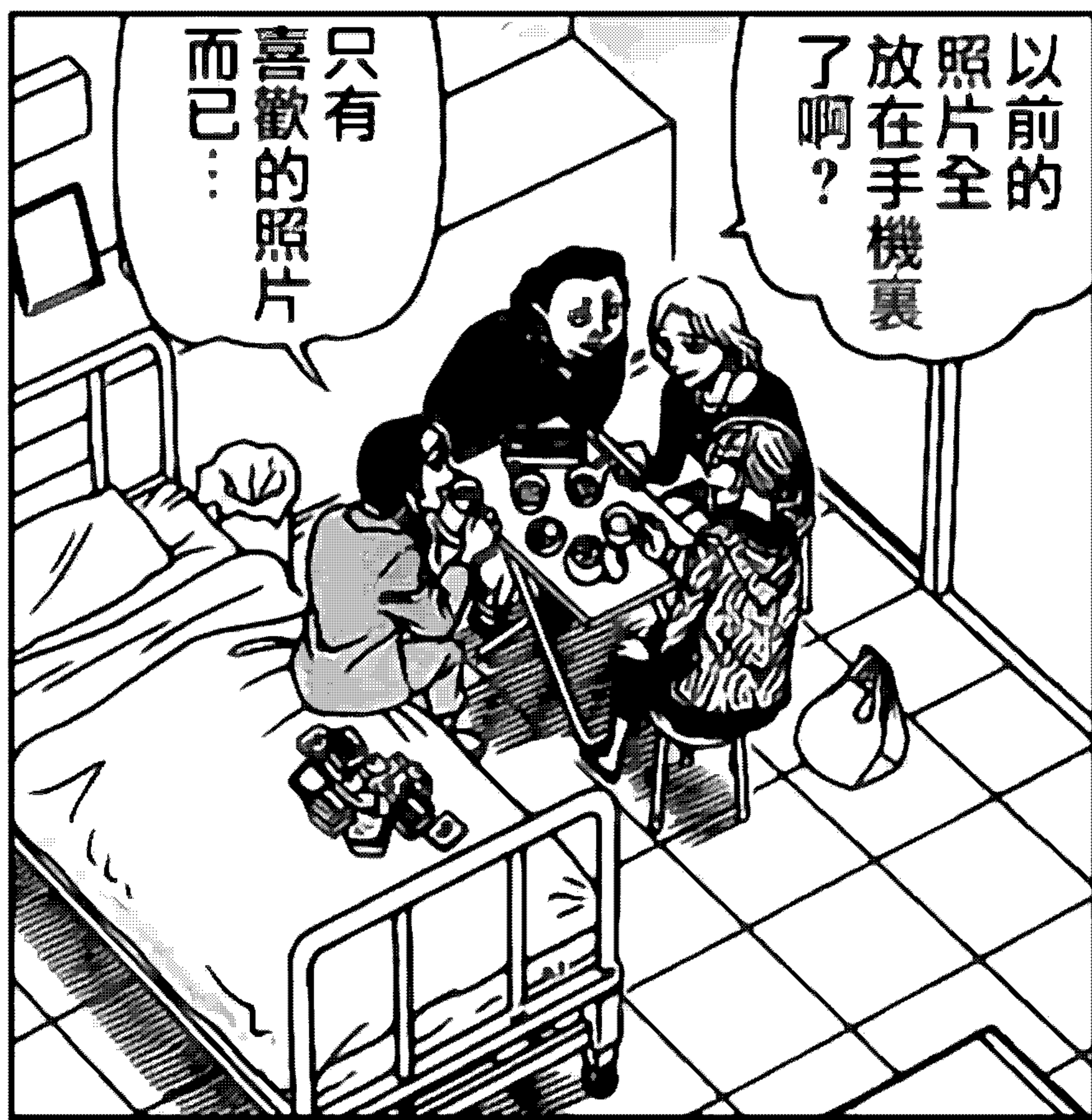
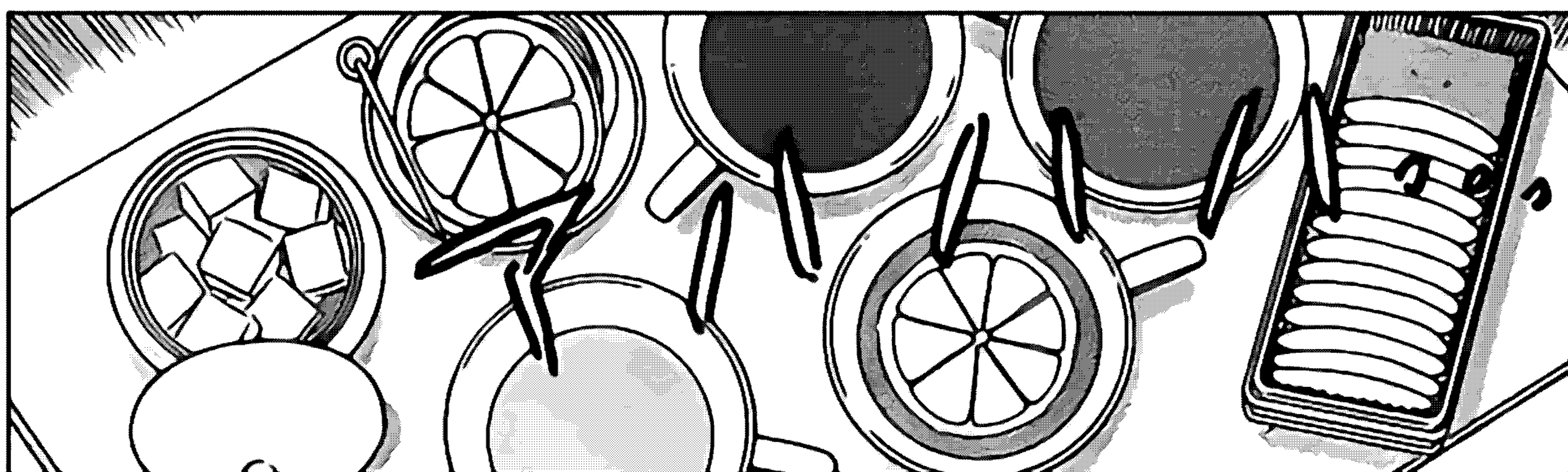
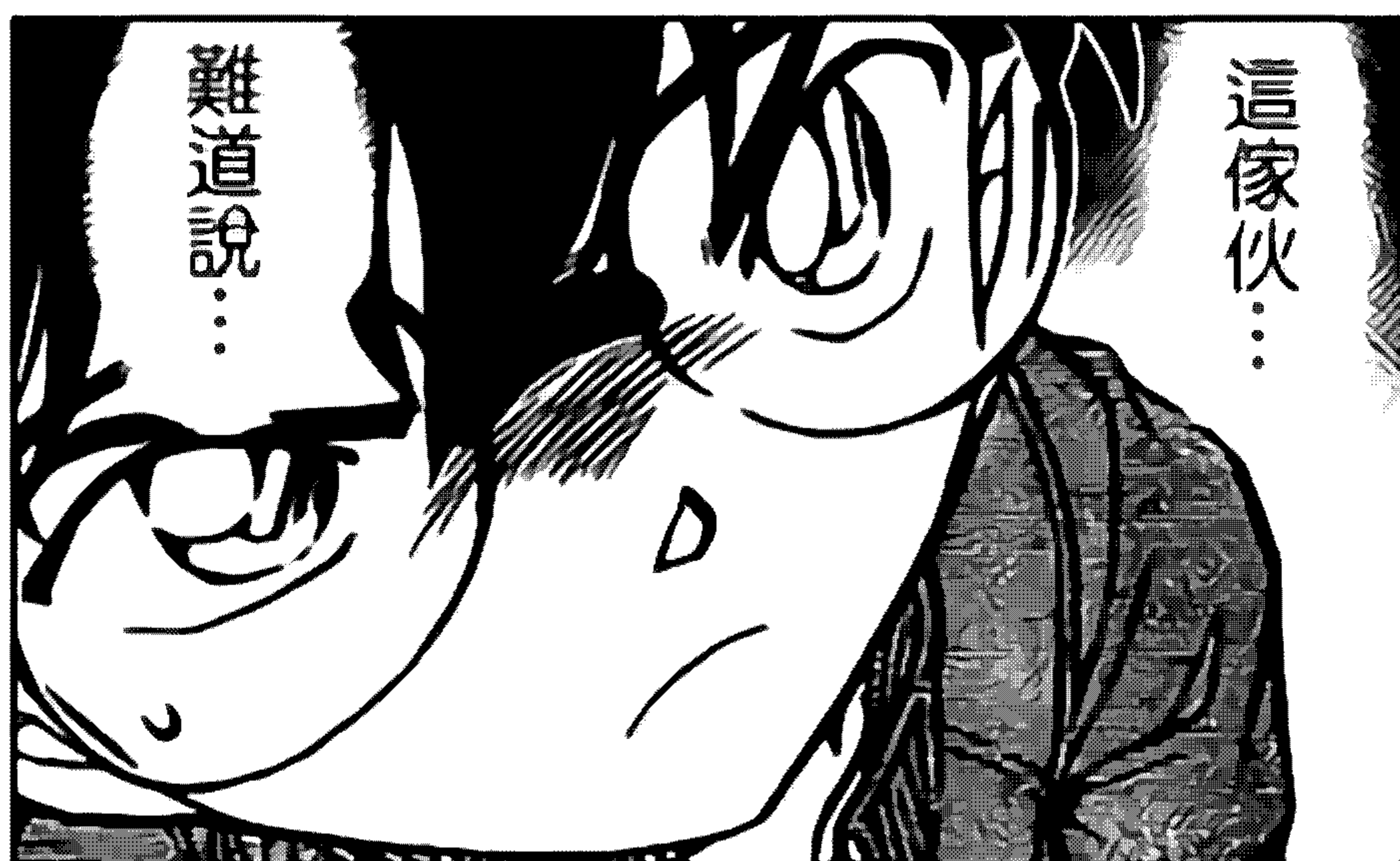
就當
是提前
慶祝
出院啦……

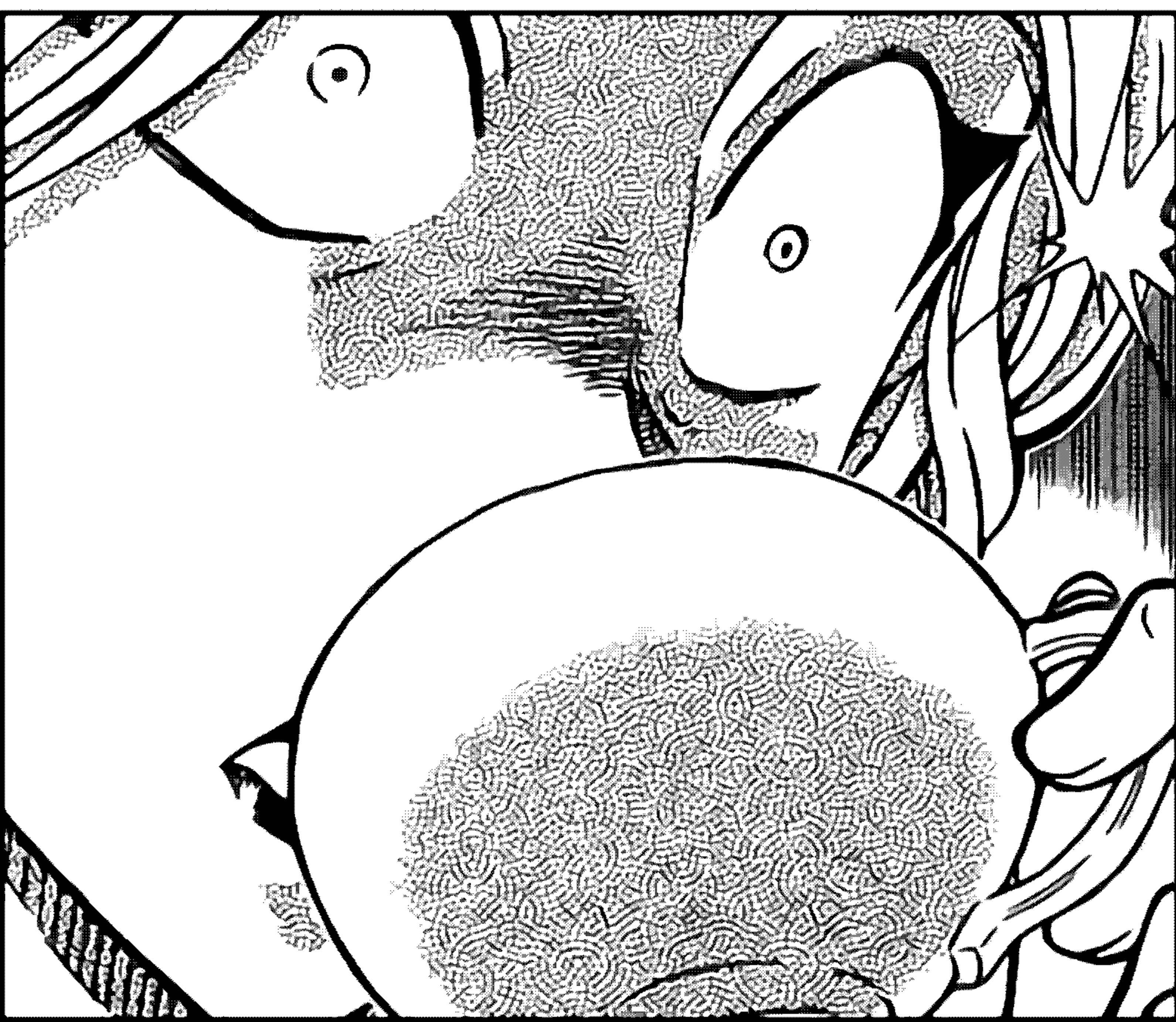
變成了
真正的
女生聚會
了呢……

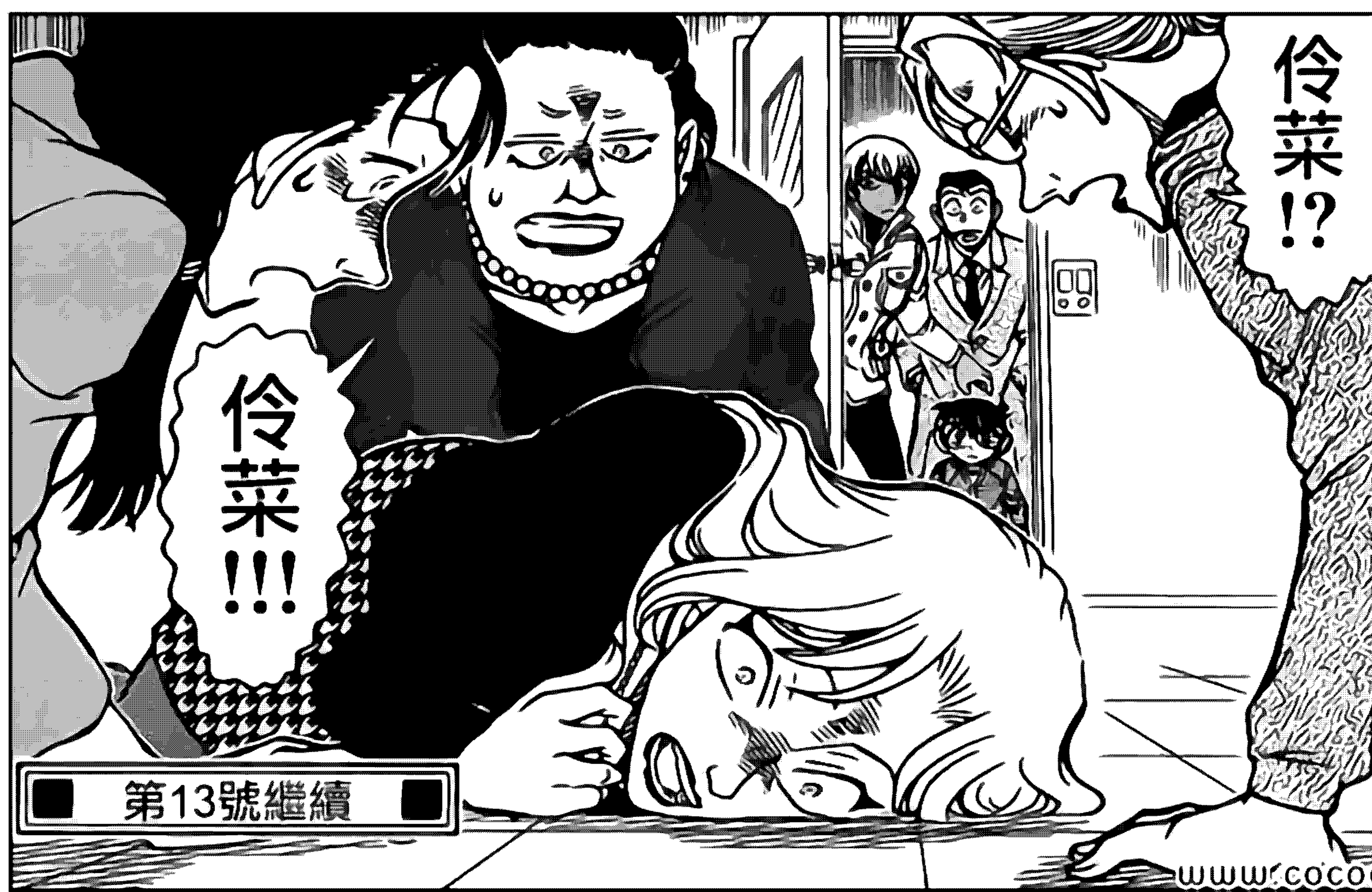
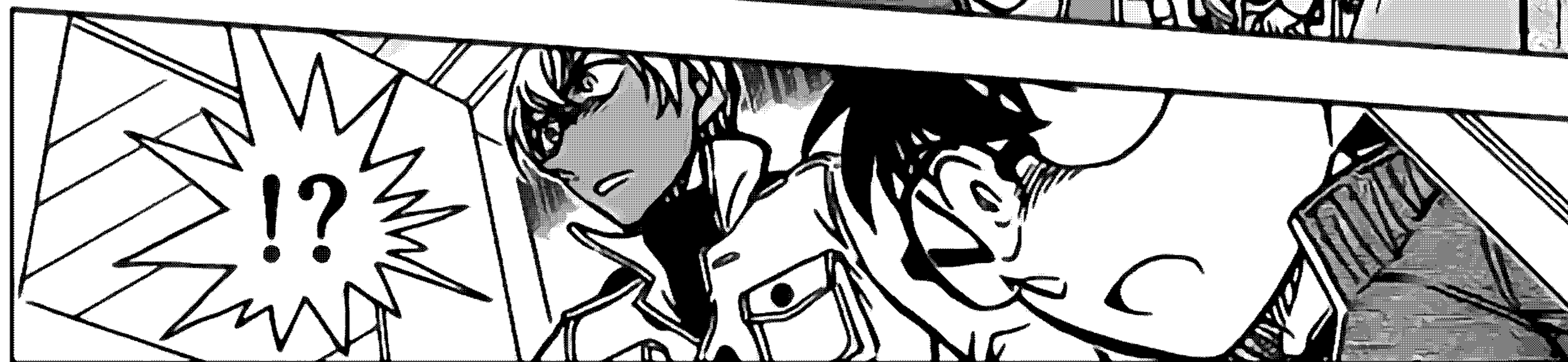
好呀！
好呀！

那我們就
都嘗嘗
吧？

中央醫院
杯戶







■互相懷疑的柯南和波本……
在波本旁邊，柯南能否展開推理!?

2014年 祝!! 名探偵コナン 20周年記念

2014年1月から「名探偵コナン」20周年記念のお祭り開始! 参加者募集!



「SDB」シリーズ みんなのお供で待ってるよ!!!

募集内容

■ランキング■①「好きなキャラクター」②「好きなラブエピソード」それぞれ1位~3位まで。①は名前と理由を、②は巻数とFileと理由を書いてね。

■新ネタ募集■①「コナンのライバル」②「コナンの仲間」③「新探偵道具」それぞれイラストと説明を書いてね。

■青山先生に質問■青山剛先生に聞きたいことを教えてね。

※お送り頂いた内容は、4月発売の「名探偵コナン SDB50+」またはそれ以降のSDBシリーズに掲載させて頂く場合があります。ご了承ください。
※「50+」より 2014年 2月28日(金)



「SDB60+」
「SDB70+」
「SDB80+」も 順次発売予定!

「SDB10+」
「SDB40+」も 絶賛発売中!!

WEBでも応募できます! www.conan-portal.com